

**CONTRACT DE CONCESIUNE**  
*incheiat la data de ..... 1998*

**1. Partile contractante**

Intre PMB reprezentata prin Primarul General Viorel Lis, cu sediul in B-dul Regina Elisabeta, nr. 47, sector 5, in calitate de concedent, pe de o parte si MONOPOLY ROMANIA S. A. avand statut juridic de societate comerciala, conform certificatului de inmatriculare la Registrul Comertului nr. J 40/26864/1994 reprezentata prin Director General Gabriel Faflei cu sediul in Bucuresti, Bd. Dacia, nr.119, sect.2, Bucuresti, in calitate de concesionar.

**2. Obiectul contractului**

Obiectul contractului este construirea "Statiilor de Asteptare " acoperite pentru calatori, Pachet 1, definite in ANEXA 1 la prezentul contract si exploatarea acestora prin activitatea de publicitate.

**3. Conditii speciale**

- 3.1.** Prin constructie, "Statiile de Asteptare " pentru calatori vor fi inchise din trei parti si acoperite, ramanand libera partea de acces catre mijlocul de transport in comun.
- 3.2.** Vor fi prevazute cu casete cu lumina interioara purtand denumirea statiei, numerele liniilor mijloacelor de transport in comun care opresc in acel loc, astfel incat sa fie vizibile din ambele sensuri si din mijlocul de transport in comun. Statiile vor fi dotate cu harta retelei de transport in comun de pe teritoriul Municipiului Bucuresti si imprejurimi.
- 3.3.** Fundatia, suportul si scheletul statiilor se vor executa din materiale care sa asigure rezistenta intregului ansamblu in orice conditii climatice( vant, radiatii solare, ploaie, zapada, etc.), dar sa si permita demontarea usoara in cazul unor interventii in subteran.
- 3.4.** Structura de rezistenta va fi realizata din materiale usoare rezistente la agenti climatici.
- 3.5.** Statiile pot fi prevazute cu panouri pentru reclama realizate din materiale transparente rezistente.
- 3.6.** Iluminarea reclamelor, a hartilor cu reseaua de transport in comun, a casetelor cu denumirea statiei si cu numerele liniilor de transport in comun se va realiza din interior.
- 3.7.** Instalatia electrica va fi prevazuta cu protectie la scurtcircuit si diferentia (scurgeri accidentale la masa).

Primaria Municipiului Bucuresti - Contract de concesiune "Statii de Asteptare" PACHET 1

Pag. 2



L.S.

Concesionar,

L.S.



Toate partile metalice care nu sunt conectate la instalatia electrica, dar pot fi conectate la aceasta accidental, vor fi legate la retea de impamantare.

**3.8.** Lampile de iluminat vor fi inlocuite, in cazul defectarii, in maximum 24 de ore.

**3.9.** In interiorul statiei se vor monta banchi sau scaune fixe purtand semnele specifice pentru persoane in varsta, invalizi, persoane cu copii in brate.

**3.10.** Optional se pot monta cosuri de gunoi, ceasuri, instalatii pentru mesaje sonore (publicitate audio).

**3.11.** Acoperisurile refugiilor vor fi amenajate cu jgheaburi pentru colectarea apelor din precipitatii si dirijarea catre sistemul de canalizare.

**3.12.** Panourile publicitare si casetele pentru afisaj vor fi mentinute in stare perfecta de functionare si curatenie si vor fi inlocuite in cazul deteriorarii (ex.: prin spargere, crapare, zgariere). Se va mentine curatenia in interiorul statiei si pe o raza de 2 m in exteriorul acesteia.

**3.13.** Inscriptiunile cu numerele liniilor mijloacelor de transport in comun vor fi modificate in conformitate cu solicitarile societatilor de transport in comun.

#### **4. Termenul contractului**

**4.1.** Durata concesiunii activitatii de publicitate in "Statiile de Asteptare" pentru calatori este de 10 ani incepand cu data eliberarii autorizatiei de construire.

**4.2.** "Statiile de Asteptare" vor fi montate in termen de maxim 3 luni de la data eliberarii Autorizatiei de Construire.

#### **5. Redeventa concesiunii activitatii de publicitate**

**5.1.** Redeventa ca urmare a adjudecarii licitatiei pentru concesiune este de:

- 3950 USD/luna pentru **Pachetul 1**.

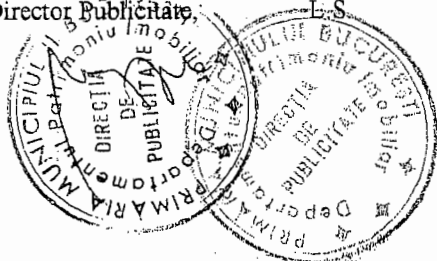
Plata se va efectua in lei la cursul BNR din prezenta platii.

**5.2.** Redeventa se datoreaza incepand cu a 6-a luna de la data eliberarii Autorizatiei de Construire.

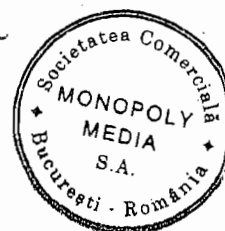
#### **6. Modalitatea de plata**

**6.1.** Sumele prevazute la punctul 5 se vor plati lunar, in ultimele 5 zile ale lunii ce precede perioada de plata, prin ordin de plata in contul concedentului nr. 630.280.042, BCR-SMB. Eventualele modificari ale numarului de cont vor fi comunicate in scris concesionarului, acesta avand obligatia de a plati in noul cont.

Plata se executa in lei la cursul BNR leu / \$ din prezenta efectuării acesteia.



*[Handwritten signature]*



**6.2.** Pentru plata cu intarziere a redeventei de concesiune se va plati o penalitate de 0,5 % pe zi, calculata la suma datorata.

## **7. Drepturile concedentului**

Concedentul are dreptul ca prin imputernicitii sai sa urmareasca respectarea contractului si a autorizatiei de construire eliberate pentru "Statiile de Asteptare" pentru calatori.

## **8. Obligatiile concedentului**

**8.1.** Concedentul se obliga sa acorde autorizatie de construire pentru construirea "Statiilor de Asteptare" a mijloacelor de transport in comun de pe teritoriul Municipiului Bucuresti, cuprinzand locatiile din Anexa1, in termen de 30 de zile de la depunerea documentatiei tehnice a statiei.

**8.2.** Concedentul va pune la dispozitia concesionarului spatiul necesar construirii "Statiilor de Asteptare" lipsit de sarcini.

## **9. Drepturile concesionarului**

**9.1.** Concesionarul are dreptul sa faca publicitate, conform autorizatiei de construire, oricarei persoane fizice sau juridice cu care incheie contract de publicitate.

**9.2.** Concesionarul are dreptul sa inchirieze obiectele de publicitate si afisaj altor societati sau sa se asocieze cu alte societati pentru realizarea obiectului contractului, dar ramane singurul responsabil pentru respectarea prezentului contract.

## **10. Obligatiile concesionarului**

**10.1.** Concesionarul se obliga sa respecte intocmai prevederile din autorizatia de construire eliberata pentru construirea "Statiilor de Asteptare" in conformitate cu Legea nr.50/1991 (republicata) si cu prezentul contract.

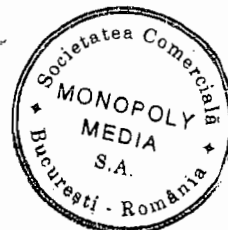
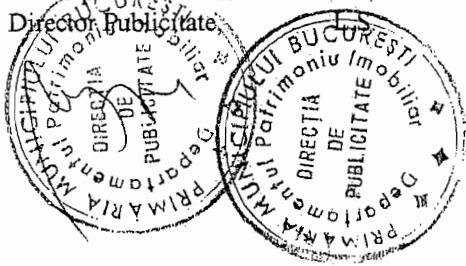
**10.2.** Sa obtina toate avizele necesare construirii statiei, in termenul specificat prin certificatul de urbanism.

**10.3.** Sa incheie contract pentru plata energiei electrice.

**10.4.** Sa plateasca taxele de publicitate prevazute in Legea nr. 27/1994 privind impozitele si taxele locale modificata si completata prin Ordonanta de urgenta nr. 61/1997 si Ordonanta de urgenta nr.85/1997.

**10.5.** Sa plateasca valoarea redeventei, conform pct.5.1., la termenele si modalitatea specificate la pct. 6.1. si pct. 6.2.

**10.6.** Concesionarul se obliga ca in termen de 30 de zile de la semnarea prezentului contract sa depuna cererea pentru obtinerea autorizatiei de construire.



10.7. Concesionarul se obliga sa emita si sa incheie procesul verbal de punere in functiune a fiecarei statii in maxim 10 zile de la terminarea lucrarilor.

## 11. Garantii

11.1. Garantia de plata a redeventei este egala cu contravaloarea redeventei pe 3 luni. ~~Garantia se recalculeaza in lei functie de cursul leu/USD semestrial, urmand ca~~ scrisoarea de garantie bancara sa se modifice sau completarea garantiei sa se realizeze in primele 15 zile ale semestrului.

11.2. Garantia prevazuta la pct.11.1. din prezentul contract va fi depusa in contul nr. ~~654150042~~ BCR-SMB in ~~curs de 15 zile de la semnarea~~ contractului.

11.3. Garantia de participare la licitatie prevazuta la pct. 4.5. din "Instructiuni" se va returna contractantului dupa depunerea scrisorii de garantie bancara pentru plata redeventei in valoarea precizata la pct. 11.1., ~~sau depunerea garantiei intr-un cont bancar, purtator de~~ dobanda, in favoarea Primariei Municipiului Bucuresti.

## 12. Litigii

12.1. Toate litigiile care ar putea apare intre partile prezentului contract vor fi solutionate pe cale amiabila. In cazul in care acest lucru nu este posibil, litigiile vor fi inaintate spre solutionare instantelor de drept comun competente din Romania. Pentru solutionarea lor partile pot apela si la arbitraj.

12.2. Pe toata durata concesiunii concedentul si concesionarul se vor supune legislatiei romane.

## 13. Incetarea concesiunii

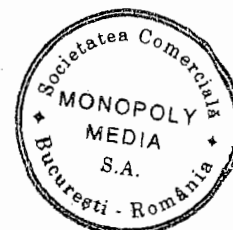
### 13.1. Incetarea concesiunii prin expirarea duratei

La expirarea termenului prevazut in contract, "Statiile de Asteptare" trec in posesia PMB. Pe baza procesului-verbal de eliberare a terenului se va restitui garantia de plata instituita pentru ultimul an.

### 13.2. Incetarea contractului prin retragere

13.2.1. ~~Concesiunea se retrage si contractul se reziliaza in situatia in care~~ concesionarul nu respecta obligatiile asumate prin contract pct. 3.1....3.13., 10,4.....10.7.,11.2., constatarea ~~facandu-se de catre organele de control autorizate din~~ cadrul PMB.

13.2.2. Concedentul va putea rezilia contractul numai dupa notificarea intentiei sale concesionarului, cu precizarea ~~cauzelor care au determinat -o.~~



Rezilierea va opera de plin drept la expirarea unei perioade de 15 zile de la notificare daca concesionarul nu isi indeplineste obligatiile in acest interval.

**13.2.3.** Concesiunea se retrage in cazul in care concesionarul intarzie plata redeventei prevazuta in prezentul contract cu mai mult de 90 de zile.

### 13.3. Incetarea concesiunii prin renuntare

Concesionarul poate renunta la concesiunea unei sau mai multor statii in cazul in care cauze obiective, justificate fac imposibila realizarea exploatarei "Statii de Asteptare". Dupa verificarea celor semnalate de catre concesionar o comisie formata din reprezentantii concedentului (Primaria Municipiului Bucuresti), impreuna cu reprezentantii concesionarului, va hotari asupra continuarii sau incetarii contractului referitor la pozitia respectiva sau a intregului contract.

### 14. Forta majora

**14.1.** Forta majora exonereaza de raspundere partea care o invoca in conditiile legii, cu cerinta notificarii scrise in prealabil (prin scrisoare recomandata), in termen de 5 zile de la aparitia cazului de forta majora. Partea care invoca forta majora este obligata sa ia toate masurile care ii stau la dispozitie pentru a limita consecintele in acest caz.

**14.2.** Prin forta majora se intelege orice eveniment independent de vointa partilor, imprevizibil si insurmontabil, care face imposibila executarea in tot sau in parte a obligatiilor contractuale.

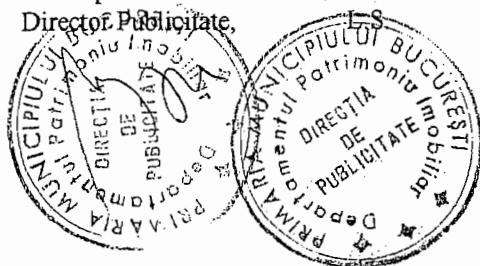
**14.3.** Atat aparitia cat si incetarea cazului de forta majora trebuie comunicate partilor in conditiile prevazute la punctul 14.1., cu mentiunea constatarii evenimentelor de catre organele romane competente, in prezenta partilor. Partea care nu a indeplinit obligatia comunicarii va suporta irevocabil consecintele cazului de forta majora, cat si indeplinirea tuturor celorlalte obligatii.

**14.4.** In caz de forta majora comunicata si constatata, in conditiile de mai sus, executarea obligatiilor partilor se decalaza in consecinta, cu perioada corespunzatoare acesteia, cu mentiunea ca nici una din parti nu va pretinde penalitati sau despagubiri pentru intarzieri in executarea contractului.

**14.5.** In conditiile in care forta majora conduce la o decalare a obligatiilor partilor mai mare de 6 luni, partile se vor reuni pentru a hotari asupra modalitatii de executare in viitor a clauzelor incluse in contract. In cazul imposibilitatii de exploatare a bunurilor concesionate, situatie verificata si constatata de comisia legal constituita, partile vor conveni asupra continuarii sau incetarii contractului.

Primaria Municipiului Bucuresti - Contract de concesiune "Statii de Asteptare" PACHET 1

Director Publicitate,



Concesionar,



## 15. Dispozitii finale

15.1. ~~Modificarea prezentului contract se poate face numai pe baza de act aditional, cu acordul partilor, act care va face parte integranta din contractul de concesiune.~~

15.2. ~~Completarile si modificarile aduse la acest contract nu sunt valabile si opozabile intre partile contractante decat daca sunt facute prin act aditional semnat si stampilat de ambele parti. Membrii comisiei de administrare si conducere sunt imputerniciti numai cu atributiile prevazute in prezentul contract.~~

15.3. ~~In cazul aparitiei unor evenimente in urma carora Primaria Municipiului Bucuresti si regiile subordonate acesteia sunt nevoite sa execute lucrari in zona concesionata, lucrari care impiedica desfasurarea activitatii de publicitate, concesionarul poate cere renegocierea pretului concesiunii.~~

15.4. ~~In cazul schimbarii pozitilor punctelor de oprire ale mijloacelor de transport in comun, concesionarul este obligat sa mute pozitile "Statiilor de Asteptare" in noile locuri de oprire, cu acordul concedentului.~~

15.5. ~~In cazul desfiintarii unor puncte de oprire ale mijloacelor de transport in comun, concesionarul este obligat sa desfiinteze "Statiile de Asteptare" respective, urmand ca valoarea redeventei pentru statia respectiva sa fie anulata.~~

15.6. ~~Daca suma datorata de catre concesionar concedentului insumeaza valoarea a 3 luni de plata contractul inceteaza si toate echipamentele de publicitate si garantia intra in posesia concedentului.~~

15.7. ~~Pentru nerespectarea totala sau partiala, sau pentru executarea defectuoasa a vreuneia din clauzele contractuale, partea vinovata se obliga sa plateasca daune - interese.~~

15.8. ~~Controlul general al respectarii de catre concesionar a caietului de sarcini si a obligatiilor asumate prin contractul de concesiune se efectueaza de catre Primaria Municipiului Bucuresti prin departamentele sale de specialitate.~~

15.9. ~~Prezentul contract de concesiune intra in vigoare la data de .....~~

~~Drept pentru care s-a incheiat prezentul contract de concesiune intr-un numar de 4 exemplare, cate 2 exemplare pentru fiecare parte.~~

**Primaria Municipiului Bucuresti**  
PRIMAR GENERAL  
Viorel Lis



**Concesionar,**  
DIRECTOR GENERAL  
Gabriel Fafle

A handwritten signature in black ink.

Primaria Municipiului Bucuresti - Contract de concesiune "Statii de Asteptare" PACHET 1

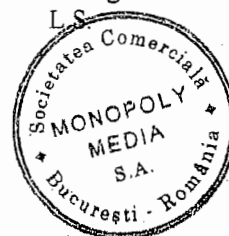
Pag. 7

Director Publicitate

Concesionar,

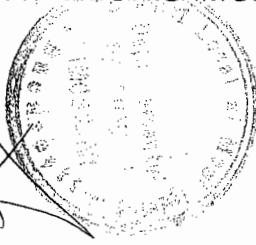


A handwritten signature in black ink.



DEPARTAMENT PATRIMONIU IMOBILIAR

Sef Departament,  
Bogdan Sosoaca



DIRECTIA DE PUBLICITATE

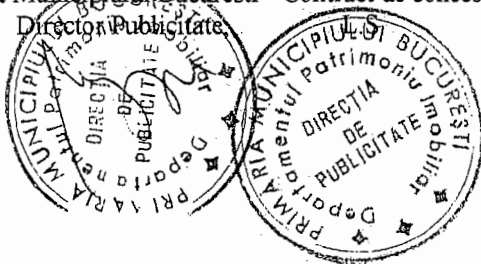
Director,  
Mircea Brozici

DIRECTIA JURIDICA, LEGISLATIE, CONTENCIOS

Director,  
Radu Dinulescu

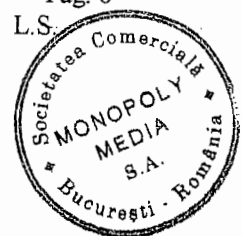


Director Publicitate



Concesionar,

Pag. 8  
L.S.



## PACHET 1

DENUMIRE									ARTERA	ZONA
Piata Presei Libere	330							1	Piata Presei Libere	0
Casa Presei Libere	112	331						1	Bd. Poligrafiei	0
Piata Presei Libere	331							1	Bd. Poligrafiei	0
Casa Presei Libere	331							1	Bd. Poligrafiei	0
P ta. Presei Libere	112	131	205	301	335	783		1	Piata Presei Libere	0
Piata Presei Libere	261	304						1	Piata Presei Libere	0
Casa Presei Libere	112	131	205	301	783			1	Piata Presei Libere	0
Muzeul Satului	131	205	331	335				1	Sos. Kiseleff	0
Arcul de Triumf	131	205	331	335	783			1	Bd. Ctin Prezan	0
Arcul de Triumf	131	331	335	783				1	Sos. Kiseleff	0
Gara Baneasa	112	131	205	261	301	304	335	1	Sos. Bucuresti-Ploiesti	1
Pod Baneasa	112	301	304	444	449			1	Sos. Bucuresti-Ploiesti	1
Gara Baneasa	112	131	205	261	301	304	444	1	Sos. Bucuresti Ploiesti	1
Sos. Pantelimon	69	85						2	Bd. Ferdinand	1
Sos. Bucuresti Ploiesti	261	0						1	Bd. Ion Ionescu de	1
Institutul Meteorologic	233	301	304	444	449	783		1	Sos. Bucuresti Ploiesti	1
Institutul Meteorologic	233	301	304	444	449	783		1	Sos. Bucuresti Ploiesti+K36	1
Aeroport Baneasa	301	304	444	448	449	451	452	1	Sos. Bucuresti Ploiesti+K1	1
Hotel Parc	112	331						1	Bd. Poligrafiei	1
Hotel Parc	112	331						1	Bd. Poligrafiei	1
Pod Izvor	385							5	Splaiul Independente	1
Sos. Iancului	101							2	Sos. Pantelimon	2
Baicului	101							2	Sos. Pantelimon	2
Bd. Ferdinand	101							2	Sos. Pantelimon	2
Sos. Iancului	101	335						2	Sos. Pantelimon	2
G. Rossini	182	282						2	Str. Barbu Vacarescu	2
Sos. Iancului	335							2	Sos. Mihai Bravu	2
Granitul S.A.(urc.)	410	459						2	Sos. Pantelimon	3
Pasaj Grant	178							6	Calea Giulesti	3
Spit. Dr. Panait Sirbu	178							6	Calea Giulesti	3
Spit. Dr. Panait Sirbu	178							6	Calea Giulesti	3
Penes Curcanul	133							3	Sos. Mihai Bravu	3
Calea Duesti	133	135						3	Sos. Mihai Bravu	3
Calea Duesti	133	135						3	Sos. Mihai Bravu	3
Calea Vitan	133							3	Sos. Mihai Bravu	3
Penes Curcanul	133							3	Sos. Mihai Bravu	3
Vatra Luminoasa	104	133	135	311				2	Sos. Mihai Bravu	3
Gheorghe Petrascu	133	135						2	Sos. Mihai Bravu	3
Baba Novac	133	135	311					3	Sos. Mihai Bravu	3
Mihai Bravu	133							4	Sos. Mihai Bravu	3

Primaria Municipiului Bucuresti - Anexa 1 la Contractul de concesiune "Statii de Asteptare" PACHET 1

Director Publicitate

L.S.

Concesionar



*[Handwritten signature]*

